

# 國立臺灣師範大學 106 學年度碩士班招生考試試題

科目：英文

適用系所：工業教育學系

注意：1.本試題共 2 頁，請依序在答案卷上作答，並標明題號，不必抄題。2.答案必須寫在指定作答區內，否則依規定扣分。

---

## 1. Please translate the following paragraph into Chinese. (25 分)

At a management strategy meeting in late August, Sharp officials were surprised at Tai's familiarity with the company's operations, because he said that he would end the existing "rotation system."

This is a personnel management practice by which young employees are assigned to three separate sections, thereby producing workers with knowledge outside their field of specialty, rather than being expert exclusively in a specific area.

The system was promoted by Sharp's fourth president, Katsuhiko Machida, who was credited with a steep increase in the company's earnings in the first half of the 2000s due to his avowed policy of replacing all cathode-ray tube TVs with liquid crystal display panels. Although the rotation system was identical to Sharp's, Tai readily ended it because Foxconn usually requires workers to specialize in specific fields upon joining the company and continue improving their specialty.

(Source: Iiyama, 2016)

## 2. Please translate the following paragraphs into English. (25 分)

美國波士頓著名的信息技術、通信行業和消費科技市場研究機構 Strategy Analytics 預言，2019 年前，印度可望取代美國成為全球第二大智慧型手機銷售市場，也看好新興市場拉美、非洲和中東地區可望在 2020 年取代亞太地區，成為引領下一波智慧手機熱銷地。

(Source: chinatimes.com)

## 3. What traits appear to make individuals most creative? Could firms identify people with greater capacity for creativity or innovativeness in their hiring procedures?

(10 分)

## 國立臺灣師範大學 106 學年度碩士班招生考試試題

4. Are all effective organizations also efficient? Discuss. If you have to choose between being effective or being efficient, which one would you say is more important? Why? (10 分)
5. Explain the managerial implications of a global village. (10 分)
6. What makes an ability (or a set of abilities) a core competency? Pick a company you are familiar with. Can you identify some of its core competencies? (10 分)
7. What is the difference between a strength, a competitive advantage, and a sustainable competitive advantage? (10 分)